



VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ PRO DOVOZ KOLAGENU URČENÉHO K LIDSKÉ SPOTŘEBĚ  
HEALTH CERTIFICATE FOR IMPORTS OF COLLAGEN INTENDED FOR HUMAN CONSUMPTION  
ЗДРАВСТВЕНО УВЕРЕЊЕ ЗА УВОЗ КОЛАГЕНА НАМЕЊЕНОГ ЗА ИСХРАНУ ЉУДИ

ZEMĚ / COUNTRY / ЗЕМЉА

ČESKÁ REPUBLIKA / CZECH REPUBLIC / ЧЕШКА РЕПУБЛИКА

Veterinární osvědčení do RS / Veterinary certificate to RS / Ветеринарско уверење за РС

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce / Part I: Details of dispatched consignment / Део I: Појединости о отпремљеној пошиљци	I.1. Odesílatel / Consignor / Пошигалац Název / Name / Име  Adresa / Address / Адреса  PSČ / Postal code / Поштански код  Tel. / Tel No. / Тел.број		I.2. Číslo jednací osvědčení / Certificate reference number / Серијски број сертификата	I.2.a.		
			I.3. Příslušný ústřední orgán / Central Competent Authority / Централни Надлежни орган			
			I.4. Příslušný místní orgán / Local Competent Authority / Локални Надлежни орган			
	I.5. Příjemce / Consignee / Прималац Název / Name / Име  Adresa / Address / Адреса  PSČ / Postal code / Поштански код  Tel. / Tel. No. / Тел.број		I.6.			
	I.7. Země původu / Country of origin / Земља порекла	Kód ISO / ISO code / ИСО код	I.8.	I.9. Země určení / Country of destination / Земља одредишта	Kód ISO / ISO code / ИСО код	I.10.
	I.11. Místo původu / Place of origin / Место порекла  Název / Name / Назив  Adresa / Address / Адреса		Číslo schválení / Approval number / Одобрени број	I.12.		
	I.13. Místo nakládky / Place of loading / Место уговара		I.14. Datum odjezdu / Date of departure / Датум отпреме			
	I.15. Dopravní prostředek / Means of transport / Транспортно средство  Letadlo / Aeroplane / Авион <input type="checkbox"/> Plavidlo / Ship / Брод <input type="checkbox"/> Vagon / Railway wagon / Железничкивагон <input type="checkbox"/>  Silniční vozidlo / Road vehicle / Камион <input type="checkbox"/> Ostatní / Other / Друго <input type="checkbox"/>		I.16. Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU / Entry BIP in EU / Улазни гранични прелаз у РС			
	I.17.		I.17.			
	I.18. Popis komodity / Description of commodity / Опис робе		I.19. Kód komodity (Kód HS) / Commodity Code (HS code) / Код робе(ЦК код)		I.20. Počet / Množství / Quantity / Количина	

I.21. Teplota produktu / <i>Temperature of product</i> / Температура производа Okolní / <i>Ambient</i> / Собна <input type="checkbox"/> Chlazené / <i>Chilled</i> / Расхлађен <input type="checkbox"/> Zmrazené / <i>Frozen</i> / Замрзнут <input type="checkbox"/>	I.22. Počet balení / <i>Number of packages</i> / Начин паковања										
I.23. Číslo kontejneru / plomby / <i>Identification of container / Seal number</i> / Идентификација на контејнеру / Број печата	I.24. Druh obalu / <i>Type of packaging</i> / Начин паковања										
I.25. Komodity osvědčené pro / <i>Commodities certified for</i> / Роба одобрена за: Lidská spotřeba / <i>Human consumption</i> / Људску употребу <input type="checkbox"/>											
I.26.	I.27. Pro dovoz nebo příjem do RS / <i>For import or admission into RS</i> / За увоз или пријем у РС <input type="checkbox"/>										
I.28. Identifikace komodit / <i>Identification of the commodities</i> / Идентификација робе  <p style="text-align: center;">Číslo schválení zařízení / <i>Approval number of establishments</i> / Одобрени број објекта</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">Druhy <i>Species</i> Врста</th> <th style="width: 20%;">Typ úpravy <i>Treatment type</i> Начин обраде</th> <th style="width: 20%;">Výrobní závod <i>Manufacturing plant</i> Производни објекат</th> <th style="width: 15%;">Počet balení <i>Number of packages</i> Број паковања</th> <th style="width: 15%;">Čistá hmotnost <i>Net weight</i> Нето маса</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="5" style="height: 400px; vertical-align: top;">           (Vědecký název / <i>Scientific name</i> / Научно име)         </td> </tr> </tbody> </table>		Druhy <i>Species</i> Врста	Typ úpravy <i>Treatment type</i> Начин обраде	Výrobní závod <i>Manufacturing plant</i> Производни објекат	Počet balení <i>Number of packages</i> Број паковања	Čistá hmotnost <i>Net weight</i> Нето маса	(Vědecký název / <i>Scientific name</i> / Научно име)				
Druhy <i>Species</i> Врста	Typ úpravy <i>Treatment type</i> Начин обраде	Výrobní závod <i>Manufacturing plant</i> Производни објекат	Počet balení <i>Number of packages</i> Број паковања	Čistá hmotnost <i>Net weight</i> Нето маса							
(Vědecký název / <i>Scientific name</i> / Научно име)											

<b>Část II: Osvědčení / Part II: Certification / Део II: Уверење</b>	<b>II. Osvědčení o zdravotní nezávadnosti / Health attestation / Информација о здравственом стању</b>	<b>II.a. Číslo jednací osvědčení / Certificate reference number / Број уверења</b>	<b>II.b.</b>
	<p>Já, níže podepsaný, prohlašuji, že jsem seznámen s příslušnými ustanoveními nařízení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004 a (ES) č. 853/2004, a potvrzují, že výše popsaný kolagen byl vyroben v souladu s uvedenými požadavky, a zejména že: <i>I, the undersigned, declare that I am aware of the relevant provisions of Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004 and (EC) No 853/2004 and certify that the collagen described above was produced in accordance with those requirements, in particular that it:</i></p> <p>Ja, доле потписани, изјављујем да сам упознат са важећим одредбама Уредбе (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004 и (EC) No 853/2004 и потврђујем да је горе описани колaген произведен у сагласности са тим захтевима, односно да:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– pochází ze zařízení provádějícího (provádějících) program založený na zásadách analýzy rizik a kritických kontrolních bodů (HACCP) v souladu s nařízením (ES) č. 852/2004, <i>comes from (an) establishment(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004,</i> потиче из објекта (ата) који променеује(у) програм заснован на HACCP начелима у складу са Уредбом (EC) No 852/2004,</li><li>– byl vyroben ze suroviny, která splňovala požadavky přílohy III oddílu XV kapitol I a II nařízení (ES) č. 853/2004, <i>has been produced from raw material which met the requirements of Section XV, Chapters I and II of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004,</i> је произведен од сировине која испуњава захтеве Одељка XV, Поглавља I и II Анекса III Уредбе (EC) No 853/2004,</li><li>– byl vyroben v souladu s podmínkami stanovenými v příloze III oddílu XV kapitole III nařízení (ES) č. 853/2004, <i>je произведен у сагласности са условима изложеним у Одељку XV, Поглавља III Анекса III Уредбе (EC) No 853/2004,</i> a / and / и</li><li>– splňuje kritéria přílohy III oddílu XV kapitoly IV nařízení (ES) č. 853/2004 a nařízení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériích pro potraviny. <i>satisfies the criteria of Section XV, Chapter IV of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 and to Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs.</i> испуњава услове прописане у Одељку XV, Поглавља IV Анекса III Уредбе (EC) No 853/2004, и Уредбе (EC) No 2073/2005 о микробиолошким условима прехрамбених производа.</li></ul> <p><b>Poznámky / Notes / Напомена:</b></p> <p><b>Část I / Part I / Део I:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Kolonka I.11: Místo původu: název a adresa odesílajícího zařízení. <i>Box reference I.11: Place of origin: name and address of the dispatch establishment.</i> Рубрика I.11: Место порекла: име и адреса објекта испоруке.</li><li>– Kolonka I.15: Registrační číslo (železničních vagonů nebo kontejneru a nákladních automobilů), číslo letu (letadlo) nebo název (plavidlo). V případě vykládky a překládky je nutno uvést samostatné informace. <i>Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship). Separate information is to be provided in the event of unloading and reloading.</i> Рубрика I.15: Регистарски број (за железнички вагони или контејнери и камиони), број лета (за авион) или име (за брод). Посебна информацију се мора дати у случају истовара или претовара.</li><li>– Kolonka I.23: Číslo kontejneru/plomby: pouze v příslušných případech. <i>Box reference I.23: Identification of container/seal number: only where applicable.</i> Рубрика I.23: Идентификација на контејнеру/број печата: где је применљиво.</li><li>– Kolonka I.28: Typ úpravy: datum výroby (dd/mm/yyyy). <i>Box reference I.28: Treatment type: date of manufacture (dd/mm/yyyy).</i> Рубрика I.28: Начин обраде: датум производње(дд.мм.гггг).</li></ul> <p><b>Část II: / Part II:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Barva razítka a podpisu se musí lišit od barvy ostatních údajů v osvědčení. <i>The colour of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate.</i> Потпис и печат морају бити другачије боје од осталих одредница у уверењу.</li></ul>		

Úřední veterinární lékař  
*Official veterinarian*  
Овлашћени ветеринар

Jméno (hůlkovým písmem):  
*Name (in capitals):*  
Име(великим словима):

Kvalifikace a titul:  
*Qualification and title:*  
Квалификација и звање:

Datum:  
*Date:*  
Датум:

Podpis:  
*Signature:*  
Потпис:

Razítko:  
*Stamp:*  
Печат:

SPECIMEN